本埠梁遞豪有鑑於此・特着其子梁卓思爲僑胞服務・接駁滙款・接址送到・梁卓思現在香港寶榮行當司理・該行住址・香港皇后大道西六十二號四樓郵箱一三零二號・廣東各埠多有支行・交款快便云・

◉加愛之無線電話已復通

滿地可廿日電・加拿大與愛爾蘭間之無線電電話業務・以前爲政府加以限制・現自恢復自由通話云

◉老西人被電卡輾爲兩段

域埠廿日電・西人比持遜氏年六十歲・於昨星期五晚・在此間埠中心商區某街・不知何故・失足跌落電卡底・被輾爲兩段云

◉嚴密調查各物黑市情形

柯京廿日電二據此間傳出消息・加拿大戰時貿易價目管理局・對於肉料・奶油・白糖暨織物等之黑市・加緊注意・實行嚴密調查・有被發覺厠身於黑市者・一律予以拘捕・決不寬貸・其次則注意醃漬品・水果（尤其是蘋果）薯仔・衣服暨舊汽車等之黑市・現在都朗度埠已積極進行嚴密調查・在全加各大城市亦同樣進行辦法云・

◉給酒與茵陳人判監兩月

加蘭布碌埠廿日電・此間某華人之妻係茵陳婦・名瑪利黃（譯音）・被控給酒與茵陳人・昨在警衙提審・自認有罪・不准罰款・判監禁兩個月・又另判罰款五十元・倘無款繳交則監禁一個月云・

◎生意買賣專家廣告

敢者本公司專代理大小餐館生意買賣如有交易極表歡迎

Mr. George J. Cizek
Blane, Fullerton & White Ltd.
821 W. Hastings St. PA. 8121

◎鄭重聲明

敢者愚在香港美利源接理書信駁滙兌經四十年歷蒙親朋委託向安無異此次敵寇淪陷香港愚適在鄉間匪徒乘機破毀夾碼竊取財物及私人提款圖章損失甚鉅故特登報聲明遠近親朋知之愚未經復業如有書信滙兌祈勿再寄香港美利源予收以免自誤爲盼又前美利源愚之私人圖章作廢無效倘有蓋章竊提款項與及揭生一概與本人無涉特此聲明

前香港美利源鄭厚懺啟

◎住宅出賣

有六個房靚住宅一間出賣位於市布街與佐治街首期須交現款壹千六百五十元如意者請來商酌

晚間電話 PA. 3074

Sigmore Realty Corp. Ltd.
817 W. Hastings MA. 9952

豆腐 芽菜

德深有限公司
DICKSAM LIMITED
347 East Georgia St.
Vancouver, B. C.

新張廣告

劉深豆腐再行上市

本公司專營水豆腐豆腐仔芽菜等由製造專家劉深專責監製發行零沽隨時應命遠近僑胞賜顧倒屣歡迎

門牌佐治街東三四七

電話PA.八六壹四

◎住家屋出賣

有六個房潤板牆住家屋一間位在喜市定東區由客廳至餐廳配有法蘭西門大廚房內有隱所睡房三間三聯沐浴室一間三合土庫洗衣器葡酒房及煖氣大爐等無一不備因業主離埠迫要發賣首期須交現款壹千五百元每月銀期充卅五元

晚間Mr. Finchsliff或Mr. Sagala BA. 2142

H. A. Roberts Ltd.
933 W. Pender St. MA. 6421

◎哀謝

先兄諱汝樑字其椅李公府君痛于民國卅五年三月卅一朝病終雲埠旅寓享壽五十有八歲于四月八日在暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩安塟于雲埠公共墳場叨蒙 宗親戚友惠贈花圈賻儀及親臨執紼素車隨行隆情高義歿存均感謹此哀謝

期服弟其潔拭淚稽首

惠賜列後 恕不稱呼

雲埠李氏公所 駐雲全加開平總會館 李日如卓寰梓良給珉 李礽河修礽家順聖唐 李長謙偉益麗棠朗軒 白宮餐館 梁定邦 其潔其燦發彬發光 其珍發振 礽煒矩耀李其元 扳埠吁叻餐館 以上花圈李發光賻儀銀拾九元七 輓聯車一其潔壹百元 黃濂記衣館 五元其裕祥護祥茂共拾元 奉佺 常質英其 每五元 鄭顯 聲大 奉焯華鐸 每三元 常超 常堋 常宏聲輝 來葉 常述 來相 奉光每二元（以上賻儀） 駐雲全加李岡溪公所花圈車輓聯 矩權賻儀四元車一 常扶賻儀五元 車一利生隆李常立賻儀五元花圈 常莊其鏢賻儀共十元車一 陳榮李發頌李宏花圈車 余廣禮鳴和錦浩花圈車輓聯 竹林園花圈車 薛芳李來曾祖達 曾羣益 周維生 鄭穠黃成 鄭成 馬榮 李洪 馬恆壽張偉權 劉深 梁金 三元 耀康張丁 林健民 鄭輝 花圈二車二來百 來樞 發星 發揚 達其其麗 花圈車 矩悅 矩循 矩莊常慰 其銘 常醌 常積 花圈車賻儀三元五 丘金 其銘 仝車一吳國華車壹 利生隆發烈 車一其瀚 發當 發烈車一 矩耀 泰光華鐸車一 發銘 發琴車一 矩循輓聯

◎暨埠南平別墅啓事

敢者案查本墅全体墅員大會議決凡本墅墅員如有欠本墅民國廿九年元月一日以前之月費照一成繳收至廿九年元月一日以後之年費每年壹元五毫則如數十足繳收限至本年十二月卅一日止截如逾期仍不繳交者則以後不得享受本別墅之權利仰各欠費之墅員早日將欠款繳來免失權利爲要

中華民國卅五年 四月九日

◎承股啓事

敢者緬街弍千弍百弍十五號與地肥街七百一十弍號兩處菓子雜貨生意原日乃尼李孫成大楊彬區浦楊徐秩炎五人合夥用倫敦字號營業今尼李孫成大楊彬區浦楊四人志圖別業願將名下所佔股份退出項與徐秩炎承受準于本月廿三日「卽禮拜二」在花麗市狀師樓交易倘有中西數目轇轕未清涉及倫敦號生意者請早達知理妥一經交易後概與承股人無涉日後生意盈虧亦與退股人無涉特此登報聲明以免後論

承股人 徐秩炎敢

◎哀謝

先祖諱就來字永康陳公府君痛于民國卅五年四月十一日病終于約瑟醫院享壽六十七歲承重孫敬初遠居祖國不克親視含殮聞耗謹遵禮成服蒙家叔祖永安代料理喪事經于四月十五日在暗士黨殯儀館出殯安塟荷蒙 宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車送殯高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

承重孫 敬初 敬和 泣血頓首

寡媳婦 胡氏 拭淚斂衽

女 阿蘭 泣血斂衽

女孫 四妹 泣血斂衽

賻儀花圈列后 恕不稱呼

頤川堂拾元花圈車 陳永安壹百元花圈車 藻良五元車 藻開拾五元花圈車 藻垣六十三元花圈車 永輝貳拾元 永發五元 紹寶貳元車一滙鑾五元 均一 北容 共五元滿堂三元 陳早五元 官等四元車沛源 陳旺 湯好 楊紹源 梁大年李苗嬸 載芬丹 鄭昌鏡 各弍元余暢樞五元 羅萬勝 炳義 兆垣靄彬 林六 各壹元 永輝 炳義志朝 永發 滙鑾 有金 仝花圈車一 妙求 朝彬 仝花圈 暢樞湯好 仝車一 孫壽昆 陳德業陳紹佳仝車 社朝 陳旺仝花圈車以朋花圈車 集孚 容生 潤鴻仝花圈車 時花花舖花圈 鄭玉昆花圈鄭針成 胡壽寧 仝花圈 金比福忠 少佳 官暢 德業 社容金齊仝花罔車 萬勝 靄彬 兆垣仝花圈車 賢亨花圈 奕冬 以朋泗有 仝花圈

◎壽 廣告

敢者家兄永源・昨因病已入醫院調治・惟其子子賢・字傳薪・現目未知往何埠做工・如子賢見字・可出來雲埠・或回信來生隆機・並望各親朋・見此告白・通知於他・是盼

容疇，字永瀾敢

◎洗衣舘機器發賣

本處有木洗衣偈一個・其圓柱面廿八寸濶廿八寸長・並有電熨衣扁機一個・其圓柱面卅寸長五十寸濶・加重廿六寸大絞衣偈一個・以上各機並無殘壞・件件皆新・最適合爲中等洗衣舘用・取價一千元・包上火車・其餘費用・買主自理・欲知詳細・請照址函商可也・並小電水鑊一個・價錢另議・

P.O. Box 247
Revelstoke, B.C.

（乞臣比百貨公司）
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

衣裳 傢俬
樣華 樣友 齊光 備顧
極表 歡迎

新髮再生！光頭男女來詢問 不收分文・

社會許多人均談講奇氏生髮露之功能・効力速成・主治：頭癢，頭垢，頭菌等等・並生新頭髮根・在數月內可見新頭髮・白髮復回黑髮・有証書証明事實・每樽壹元八毛五・大樽弍元三毛五包郵費・

奇氏濕毒膏 每盒壹元 大盒弍元

点問頓代理：惠南藥房
10211-97th St. Edmonton

奇氏髮露生驗効氏奇
KAY'S HAIR LIQUID

奇氏出品社
KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg
2071 West Hastings St.
Vancouver, B.C. MA. 763

命他維富阿的愛好

阿富維他命丸
VITAMIN F

用過阿富維他命丸者確知其功力偉大・能發動全副精神・復回天性・是二十世紀最壽力的維他命王・不但能補腦補精・且能加强抵抗力・拒絕微生病菌・有久咳者可將咳病永遠驅逐・每樽三元五毛・兩樽六元五毫・包郵費

雲埠奇氏出品社

▲頭期祖國貨品登市

●膏丹丸散・地道藥材●

養陰丸・精補精・健腎丸・六神丸・理中丸・蘇合丸・寧神丸・保和丸・衞生丸・保濟丸・萬金油・必得勝・北芪片・防黨片・西歸頭・厚雲茯・白芍片・齊首烏・炮天雄・熟付片・厚杜仲・熟地片・生地片・川虫草・大巴戟・川木瓜・續斷片・齊狗脊・大黃精・寸山片・川芎片・齊土茯・玉茸片・生苡米・干羌片・正蜜花・正召實・玉竹片・外合干・川貝母・大斬蛇・大蛤蚧・

海味乾貨 江西瓷器・土產佳品 合時瓜菜・僑界惠顧 倒履歡迎・

MORLEY CO. LTD.
552 Fisgard St.
Victoria, B. C.

埠域 茂利有限公司謹啓

極樂氏藥房

補身藥王

大補丸

志在驅名大減價

剪此廣告付來購藥 買壹送壹

每盒五元二毛

來函照錄 極樂氏先生大鑒逕敢者弟前日在貴藥房購大補丸服後確見功効今再付上柯打紙一張伸銀拾五元四毛購大補丸五元購太陽丸之需倘收妥懇卽寄來可也此請近安

二月十九號劉倫宇付

Young 305 Queen st. w. Toronto, Ont.

極樂氏鑒呈敢者神農嘗百草與療疾華陀鍊丸而治病惜賢志苦 先生志行濟世普渡衆生良可慨也弟嘗服先生之補丸確有特効今特付上赤銀弍十八元求取付來並候商安

三月四日紐約弟生利謹上

Sung Lee 160 E 53rd st. New York u. s. a.

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛大便閉結 治尿後反滴 葯到成功

常有正鹿尾鞭 抄參 鹿茸心痛粉每樽壹元

皮膚止癢藥膏 愈癬藥膏壹元 主治皮膚百病 每盒一元二毛

風濕骨痛搜毒丸 每樽二圓

◎極樂氏搜毒丸 每樽二元

治風濕骨痛・肺癆內傷・遠年爛脚・皮膚濕毒・週身痕癢・紅雲血癬・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒症・欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

【寄費壹毛 買者自理】

▲廣州民福製藥▼

GECK LOCK SIE
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

KUO KONG SILK CO.
國光公司絲髮
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

戰事已結束
貨物漸復興

本店爲適應我僑胞之需要・加緊復興工作・備辦大宗貨品・如中國絲小衫・英崙羊毛小衫・著名Forsyth. Tooke. Arrow 小衫・線仔番褲・餐館用衣・褲仔・圍身・女圍衫・唐汗衫・廚褲・廚帽・檯布・茶巾・旅舘用衣・床布・床面・面巾・枕袋・枕頭・褥仔・羊毛毡・諸凡男女內外衣襪帽・頭綉品・絲巾・搭巾・檯巾・化粧品等應有盡有・歡迎光顧・目錄印便・函索卽奉・

介紹

新發明原子殺蟑藥水 餐館旅舘種植家均合用凡虫類遇到絕跡

每加倫三元六毫五 每葛壹元

中國洪門致公黨駐加國總支部通告 中字第五號

爲通告事・本總支部前日爲籌捐回國專員盤費及國內組黨公費・曾舉謝志如君爲遊埠特派員・負責募捐事宜・并向各黨部指導組織・宣傳黨務・調查實業・迨謝君被選爲回國專員後・公舉簡國安君繼任謝君之職・簡君將於日內出發・遍遊黨部所在各埠・仰各黨員妥爲接洽・加多捐款・協助完成其職務・是爲至要・

右通告

中國洪門致公黨駐加國各埠支部分部

民國卅五年四月三日中國洪門致公黨駐加國總支部主 席鄭振秀 秘書長顧志炎

◎漁濕聯合工會工友謝啓

敢者吾等于去歲秋間魚濕傭工所因期限問題發生工金爭執轇轕手續幸賴中西漁業會諸先生助力令卽償回特登報章感謝並告同業者解除關注爲 同事人 蕭其勝 蘇倫 蘇沾 廖烈 越沛洪 蘇錦岡 周才 馮長 蘇士 鄭華燕 黃健 楊平 雷金源

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

華埠 雲高

精造 專售

餐館白衣 旅店床布 各種工衣 國絲說衫

男女內衣 絲襪搾結 絲巾禮品 種式均備

有西餐館一間在喜士定街東門牌三三六號

139 Pender St. E. Vancouver, B.C.